31993D0327

27.5.1993 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 129/25

ROZHODNUTIE KOMISIE
z 13. mája 1993,
ktorým sa stanovujú podmienky, za ktorých musia obstarávatelia využívajúci geograficky vymedzené oblasti na účely prieskumu alebo ťažby ropy, plynu, uhlia alebo iných pevných palív, oznamovať Komisii informácie o uzatvorených verejných zmluvách

(93/327/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/531/EHSzo 17. septembra 1990 o obstarávateľských postupoch subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore ([1]), a najmä na jej článok 3 ods. 2 písm. b) a článok 32 ods. 4 až 7,

so zreteľom na stanovisko Poradného výboru pre verejné obstarávanie,

keďže článok 3 ods. 2 písm. b) smernice 90/531/EHS stanovuje, že obstarávatelia využívajúci geografické oblasti na prieskum alebo ťažbu ropy, plynu, uhlia alebo iných pevných palív, musia oznámiť Komisii, za podmienok ňou určených, informácie týkajúce sa nimi uzavretých zmlúv;

keďže tieto informácie musia Komisii umožňovať vykonávanie jej úloh monitorovania uplatnenia práva spoločenstva a zostavovanie štatistických štúdií;

keďže povinnosť oznamovania informácií týkajúcich sa každej udelenej objednávky by však mala byť obmedzená na zmluvy, ktorých hodnota je dostatočne vysoká, t. j. na všetky objednávky s hodnotou nad 5 miliónov ECU;

keďže obsažnejšie periodické informácie by mali byť postačujúce pre objednávky s hodnotou medzi 400 000 a 5 miliónov ECU,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty zabezpečia, aby obstarávatelia vykonávajúci jednu alebo viac činností uvedených v článku 3 ods. 1 smernice 90/531/EHS oznámili Komisii v lehote 48 dní odo dňa pridelenia zmluvy všetky informácie uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu za každú zmluvu, ktorú pridelili a ktorej hodnota (stanovená v súlade s článkom 12 uvedenej smernice) presahuje 5 miliónov ECU.

Článok 2

Pre zmluvy s hodnotou od 400 000 do 5 miliónov ECU obstarávateľ uvedený v článku 1:

1. uchováva údaje o každej použitej metóde uvedené v bodoch 1 až 9 prílohy najmenej štyri roky odo dňa pridelenia zmluvy;

2. poskytne ihneď Komisii informácie buď na jej žiadosť, alebo najneskôr 48 dní po uplynutí kalendárneho štvrťroku, v ktorom bola zmluva pridelená.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatní na verejné zmluvy, ktoré boli pridelené od 1. januára 1993.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 13. mája 1993

Za Komisiu

Raniero VANNI D'ARCHIRAFI

člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 297, 29.10.1990, s. 1.

PRÍLOHA

Článok 3 smernice 90/531/EHS

Informácie, ktoré majú byť uchovávané alebo poskytované Komisii o každej pridelenej zmluve

— Informácie, ktoré nie *sú určené na zverejnenie* —

1. Názov a adresa obstarávateľa.
2. Povaha zmluvy (dodávka tovaru alebo vyhotovenie prác; uviesť prípadne, či ide o rámcovú zmluvu).
3. Zreteľné označenie povahy tovaru, práce alebo služby (použijúc napr. kódy CPA).
4. Či bola verejné obstarávanie zverejnené a ak áno, v ktorých novinách alebo obchodnom/ných časopise/och. Ak nie, použitý postup verejného obstarávania.
5. Počet doručených ponúk.
6. Dátum pridelenia objednávky.
7. Meno a adresa úspešného dodávateľa alebo kontrahenta.
8. Cena predmetu obstarávania.
9. Predpokladaná doba platnosti zmluvy.
10. Akýkoľvek podiel, ktorý presahuje 10 % ceny predmetu obstarávania, ktorý bol alebo môže byť zabezpečený prostredníctvom subdodávateľov.
11. Krajina pôvodu tovaru alebo služieb.
12. Hlavné kritériá vyhodnotenia ponúk určené na výber ekonomicky najvýhodnejšej ponuky.
13. Či bola objednávka udelená ponúkajúcemu, ktorý predložil variant z pôvodných špecifikácií obstarávateľa.